

【問題 1】

次の漢文史料を現代日本語に訳しなさい。なお、解答にあたって、漢字は新字体を使用すること。

辛巳慶尚道漕運船  
三十四隻没于海中人死者甚衆萬戶使人搜之依島而生者  
一人見之而走追執之問其故荅曰欲避去薙髮離此苦也  
上聞之嘆曰責乃在予豈非驅萬人就死地乎五日於陰陽為  
受死且風氣甚惡非行船日也知其風惡而發船此實驅民而  
就死地也問左右曰人之死者幾米之失幾左右不能對上  
曰大槩樂何左右對曰米則萬餘石人則千餘名上曰米雖  
多不足惜也人之死者甚可憫也其室家之心為如何也漕運  
之苦如此船軍不堪其苦而逃散宜矣右代言李膺曰陸轉則  
其難尤甚上曰其為陸轉之難者乃以牛馬之勞耳不猶愈  
於人之死乎

(出典…『朝鮮太宗実録』卷五・三年五月辛巳条より)

【問題 2】

高麗・朝鮮時代の対日関係に関する研究の現況について問題点を指摘し、それを解決するための方策を具体的に述べなさい。

### 【問題3】

次の項目①～⑩より三つを選択して解説しなさい。なお選択した項目番号を明記すること。

- ① 『帝王韻紀』
- ② 皇国臣民の誓詞
- ③ 事審官
- ④ 蔡濟恭
- ⑤ 軍国機務処
- ⑥ 『国朝五礼儀』
- ⑦ 丹陽赤城碑
- ⑧ 莫離支
- ⑨ 李藝
- ⑩ 安昌浩

### 【問題4】

次の朝鮮語文を現代日本語に訳しなさい。

著作権の配慮によりweb 公開版では問題文を削除した。  
下記の出典146ページの맞음말冒頭より147ページ13行目までを抜粋。

出典：安秉直・李榮薫編『맞질의 農民들』（一潮閣，2001年）